

Journey to the countryside and nature of Japan

Green Tourism

일본 전원풍경을 즐길 수 있는

그린 투어리즘

추천 지역 소개

“그린 투어리즘”은 농산어촌에서 지역 주민들과 교류하면서 그 지역의 자연, 문화, 생활을 경험하는 여행입니다. 일본에서는 그린 투어리즘을 전국 각지에서 즐길 수 있습니다. 대도시에서 가까운 거리에 있는 일본의 자연이나 문화, 생활을 접하는 체험 프로그램도 준비되어 있어 일본에 관광으로 방문하셨을 때, 당일치기여행으로도 즐길 수가 있습니다. 또한, 농가민박 등에서 여유롭게 체재하며 지역 주민들과 교류하면서, 일본의 농산어촌을 체험할 수 있습니다.

예를 들어, 당일치기 프로그램에서는 지역의 향토요리를 즐기거나, 야채 및 과일을 수확하거나, 지역 전통문화를 접하는 경험을 하실 수 있습니다. 또한 체재형으로는 농가민박에 숙박하여 지역 주민들과 같이 향토요리를 즐기거나 지역 축제(마쓰리)에 직접 참가하여 즐기실 수도 있습니다.

본 책자에 수록되어 있는 지역은 해외로부터의 방문객을 수용할 수 있는 지역입니다. 또한 해외로부터 교육여행을 수용한 실적이 있는 지역도 있습니다. 부디 지역 주민들과 교류하면서 일본의 농산어촌의 매력을 즐겨보시길 바랍니다.

Green Tourism

Journey to the countryside and nature of Japan

일본 전원풍경을 즐길 수 있는 그린 투어리즘
-추천 지역 소개-



Iiyama City Nagano
長野県
飯山市



Noto town Ishikawa
石川県
能登町(春蘭の里)



Aomori
青森県全域

Iki City Nagasaki
長崎県
壱岐市



仙台
Sendai



Minakami town Gunma
群馬県
みなかみ町

東京
Tokyo

福岡
Fukuoka

広島
Hiroshima

大阪
Osaka

名古屋
Nagoya

Minamiboso city Chiba
千葉県
南房総市

Takachihogo Miyazaki
宮崎県
高千穂郷



Izumi city Kagoshima
鹿児島県
出水市



Tanabe city Wakayama
和歌山県
田辺市



<지역소개>

일본의 본토 최북단에 위치한 아오모리현은, 삼면을 바다로 둘러싸여, 토와다하치만헤이 국립공원과 세계자연유산인 시라카미 산지 등 풍부한 자연으로 유명한 곳입니다. 또한 일본 최대급의 조몬군락처가 있는 특별사적 산나이 마루야마유적, 세계적인 불축제로써 유명한 네부타 축제 등, 매력으로 넘치는 지역입니다.

또한, 세계 최고 수준의 품질을 자랑하는 사과를 비롯, 참마와 가리비조개 등의 맛있는 산물이 많이 생산되고 있습니다.

사계절이 뚜렷한 자연, 전통문화와 향토요리, 소박하면서 꾸밈없는 농가 주민들과의 교류를 통하여 느긋하게 아오모리의 농업/농촌을 체험해 보지 않으시겠습니까?



■ 찾아 오시는 길

【공항】

아오모리공항에서 택시로 (30~40분) ⇒ ①쿠라이시시, ②히라카와시

【신칸센】

신칸센 · 토와다시치노헤역에서 택시로 (10~30분) ⇒ ③토와다시 ⑤시치노헤마치

신칸센 · 하치노헤역에서 택시로 (20분) ⇒ ④난부쵸

■ 주변 관광명소



히로사키공원 사쿠라 (봄)



아오모리 네부타 마쓰리 (여름)



오이라세계류 단풍 (가을)



하코다산 수빙 (겨울)



일본 최다 생산량 사과



안전안심 맛있는 가리비조개

■그린 투어리즘 메뉴

<수용시설>

| 수용 단체명 | 지 구 | 농가민숙수 (가구) |
|----------------------|--------|------------|
| ① NPO 법인오노에쿠라보존이용촉진회 | 히라카와시 | 83 |
| ② NPO법인 쿠로이시·고향·사과촌 | 쿠로이시시 | 13 |
| ③ 토와다농업체험연락협의회 | 토와다시 | 26 |
| ④ 달자마을홈스테이연락협의회 | 나베쵸 | 38 |
| ⑤ 시치노헤마치카다레시골체험협의회 | 시치노헤마치 | 24 |

사계절 농업체험/문화체험

- 【 봄 】 사과꽃구경, 모내기, 야채 수확, 씨뿌리기 등
- 【 여름 】 마늘 수확, 야채 수확, 과일 수확 등
- 【 가을 】 사과, 포도 수확, 벼베기, 야채 수확 등
- 【 겨울 】 비닐하우스 재배, 기모노체험, 차도 등 일본 문화체험



사과수확체험



모내기체험



문화체험



생활체험

【숙박형 모델상품 요금】

요 금 : 8,400엔~9,900엔 (3식 농업체험 포함)
 수용가능인원 : 농가 1가구 당 3~4명, 1단체 합계 30명 정도의 수용이 가능.
 숙박시의 주의사항 : 잠옷, 칫솔 등은 손님께서 지참해 주십시오.
 어학서포트 시스템 이용가능 (서포터 1인 : 5,000엔/1일+숙박요금)

일본어에 능통한 유학생이, 손님의 요청에 대응하여 어학 서포터로서 농가에 함께 숙박하며 회화의 원활한 소통에 도움을 드립니다. 어학 서포터의 활용으로 농가의 주민들과 깊이 있는 교류로, 일본의 생활이나 문화를 잘 이해하실 수 있습니다.
 서포터의 대응가능언어 : 중국어(북경, 대만), 한국어, 태국어, 베트남어, 말레이시아어, 영어

<문의처>

대응언어 : 영어

담당 : 아오모리쥬오가쿠인대학

담당자 : 노로 카오리 (野呂香織)

TEL: 017-728-0131

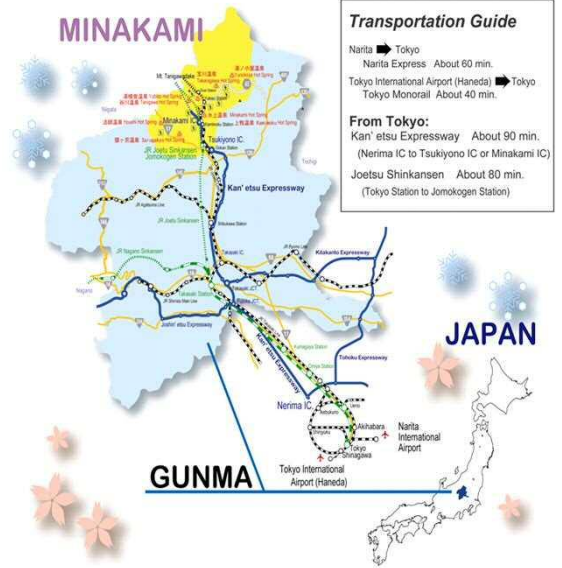
E-MAIL: international@aomoricgu.ac.jp

주소 : 〒030-0132 青森市横内字神田12番地

WEB: <http://www.greentourism-aomori.jp/>

<지역소개>

미나카미마치는, 군마현의 최북단에 위치하여, 일본 제일의 큰 강, 토네(利根)강의 원류의 고장입니다. 수도권에 물을 공급하는 5개의 댐과 일본의 명산백곳 중 5곳 「谷川岳(타나가와다케)」 「武尊山(호타카산)」 「至仏山(시부츠산)」 「巻機山(마키하타산)」 「平ヶ岳(히라가타케)」가 자리한 자연이 풍부한 고장입니다. 그 중에서도, 일본의 삼대암벽인 타나가와다케(谷川岳)의 「이치노쿠라사와(一の倉沢)」로 대표되는 산악지대로부터, 반딧불이 춤추는 전원 풍경, 마을 내 각지에서 뿔어져 나오는 풍부한 온천 등, 일본의 좋은 점이 모두 모여있는 곳입니다. 이러한 자연환경을 활용하여, 등산, 스키, 래프팅 등의 아웃도어 스포츠와 사과나 앵두 등의 과일수확 체험, 전통적인 크래프트체험, 농장숙박 등, 넓은 범위의 체험 프로그램을 준비해 놓고 있습니다. 또한, 수도권에서의 접근성도 용이해, 동경에서 신칸센으로 약1시간, 고속도로로 2시간이 소요됩니다.



■찾아오시는 길

【전철을 이용할 경우】

- 나리타공항 - 나리타익스프레스 - 동경역 - 죠에츠신칸센 - 죠모코겐역 60분
- 하네다공항 - 동경모노레일 - 동경역 - 죠에츠신칸센 - 죠모코겐역 40분

【자동차를 이용할 경우】

- 네리마 I C - 칸에츠자동차도로 - 츠키노야 I C 또는 미나카미 I C 90분

■주변 관광명소

- ◎ 타쿠미의 마을... 구 삼국가도의 즈가야쥬쿠를 중심으로 전원 공간에 29채의 체험공방과 기념품점, 농가레스토랑 등이 들어서 있습니다. 죽세공이나 와라세공 등 일본의 전통적인 크래프트체험을 손쉽게 즐길 수 있습니다.
- ◎ 타나가와타케 로프웨이... 일본 명산 백선의 타나가와타케 (표고 1977m) 의 웅대한 풍경을 즐길 수 있습니다. 봄부터 가을에 걸쳐 고원식물의 꽃밭과 붉고 선명한 단풍을 즐길 수 있습니다.
- ◎ 미나카미 온천 18곳... 신록과 민화의 마을로 알려진 사루가쿄온천, 대로 옆에 옛부터 탕치욕으로 알려진 카미마키온천 등 18곳의 개성이 풍부한 온천지가 있습니다. 정서적으로 안정되는 온천, 야성이 넘치는 온천, 조그만한 숙박시설에서 규모가 큰 여관, 다양함이 넘치는 「미나카미마치」의 온천을 즐기시길 바랍니다.



■그린 투어리즘 메뉴

| 체험메뉴 | 소요시간 | 체험 가능 시기 | 요금 (1인) | 수용인원 |
|--|-------------|----------|-------------------|------------------|
| ○ 모내기 체험 | 2시간~ | 5月中~6月上 | 2,000엔 | 4~300명 |
| ○ 과일 수확 체험 (사과 등) | 30分~ | 9月下~11月下 | 500엔~ | 1~300명 |
| ○ 크래프트 체험 와라세공, 죽세공, 도예, 가면만들기 등 | 1시간~ 1시간 | 연중 연중 | 1,000엔~ 1,000엔 | 1~300명 3~100명 |
| ○ 래프팅 | 3시간~ | 4月下~10月下 | 6,000엔~ | 1~300명 |
| ○ 카누 | 3시간~ | 4月下~11月中 | 6,000엔~ | 1~100명 |

■체험 이미지



【그 외 특기사항】

- 해외로부터의 교육여행도 적극적으로 취급하고 있습니다.
- 그룹 여행 목적에 맞춰서 오리지널 투어를 제공하고 있습니다.

【문의처】

대응언어 : 일본어, 이메일 경우는 일본어, 영어 가능
 창구 : 미나카미 교육여행 협의회
 TEL : 0278-62-0401 E-MAIL: taiken@enjoy-minakami.jp
 주소 : 群馬県利根郡みなかみ町月夜野1744-1
 Web : <http://www.enjoy-minakami.jp/taiken/>

<지역 소개>

이이야마시(飯山市)는 나가노현의 최북단에 위치하고 일본에서 가장 긴 치쿠마카와(千曲川)수역에 펼쳐진 「고향」의 원풍경이 남아 있는 지역입니다. 일본의 유수의 눈이 많이 내리는 지역으로 과거에는 성읍지역으로 번성하여 절이 많다고 하여 「설국의 작은 교토」라고 불리웠습니다.

눈이 녹은 맑고 찬 물, 사계절 변화가 뚜렷한 기후는 쌀, 버섯 등의 맛있는 농산물을 키워 높은 평가받고 있습니다.

농업체험은 국내외로부터 교육여행, 농업관계자 단체여행을 농가민숙에서 수용하고 있습니다. 민숙마다 농업체험을 실시 하기 때문에 상세한 대응이 가능하며 지역주민과의 교류도 즐거움의 하나입니다.

2015년 봄에는 호쿠리우신칸센 이이야마역이 개업하여 동경역에서 환승없이 약 2시간만에 편리하게 방문할 수 있습니다.



■ <찾아오는 길 (공항·고속도로) >

[공항]

나리타공항→JR동경역경유나가노신칸센→JR나카노역

이이야마선→JR이이야마역 약 4시간

토야마공항→토야마 I C→토요다이이야마 I C→국도117호 →이이야마 시내 약 2시간

[고속도로]

네리마 I C→후시오카JCT→코우쇼쿠JCT→토요다이이야마 I C→국도117호 →이이야마 시내 약 3 시간

■ <지역 관광명소>



유채꽃 공원에서 치쿠마카와 전망



단풍에 물든 절



얼음집 풍경

<모델상품 (농가민박+일본 문화체험 플랜) > (in 14:00 / out 13:00)

◆여행 입촌식 → 일본 전통종이 체험 (엽서만들기) · 조금체험 (책갈피 만들기) → 좌선체험
→ 저녁식사→ 지역주민과 교류 → 입욕 → 취침 → 조식 → 사사스시/메밀국수 만들기
→ 사사스시와 메밀국수로 중식 → 퇴촌식

◆요금 (수배가격) : 13,500엔

(요금에 포함되는 것 : 1박3식, 전통종이체험, 조금체험, 좌선체험, 사사스시/메밀국수 만들기)

◆숙박시설 : 농가민숙에서 분숙

◆수용인원수 : 50명

※7-9월은 2일째 조식전에 야채수확체험을 넣을 수도 있습니다.



■모텔상품 (방갈로 숙박+아웃도어 체험플랜) (in 14:00 / out 10:00)

◆여정 입촌식 → 식물염색체험 → 야채수확체험 → 수확야채와 토종돼지로 바베큐(석식)
→ 나이트 하이킹 → 입욕 → 취침 → 조식 → 자유시간 → 퇴촌식

◆요금 (수배요금) : 11,500엔

(요금에 포함되는 것 : 1박2식, 식물염색체험, 야채수확체험, 나이트 하이킹)

◆숙박시설 : 방갈로 (1동 4~7명) , 10동 (최대 50명 정도)

◆수용 가능 시기 : 7~9월



대표적인 체험프로그램 상세 (수배요금)

| 체험메뉴 | 소요시간 | 체험 가능 시기 | 요금 (1인당) | 수용인원 |
|----------------|------|----------|----------|--------|
| 떡방아 찜기 체험 | 1시간 | 연중 | 800엔 | 10~40명 |
| 조금체험 (책갈피 만들기) | 1시간 | 연중 | 1,700엔 | 10~30명 |
| 연못 카누 | 2시간 | 5월~11월 | 4,000엔 | 10~30명 |
| 밤쿠엔 만들기 | 3시간 | 연중 | 1,500엔 | 10~40명 |
| 당근주스&아이스크림 만들기 | 2시간 | 4월~5월 상순 | 1,500엔 | 10~30명 |

【교육여행 대응】

해외에서의 교육여행을 수용 가능합니다. (단체여행 포함)
수용 가능 인원수 : 100명까지

【예약 수속 절차】

※여행회사 (랜드 오퍼레이터) 를 이용하는 경우 제외
신청마감 : 1개월 전
캔슬비용 : 당사의 규정에 따름
정산 방법 : 당일 현금계산

【문의처】 대응언어 : 영어

창구 : 일반사단법인 신슈이이야마 관광국 (一般社団法人信州いよいよま観光局)
담당자 : 우키타 토모에 (浮田 友絵)
TEL : 0269-62-3133 E-MAIL: info@iiyama-ouendan.net
주소 : 飯山市飯山1110-1飯山市役所内
WEB : http://www.iiyama-ouendan.net

<지역소개>

Green Stock 후세에 맑은 물과 푸른 자연을 전해요
 꼭 발견할거예요, 당신이 찾고 있는 것을.

지역 재생에 적극적으로 참가하고 있는 지역, 고객 한 분이라도 정성껏
 잠자리를 준비하여, 화롯불과 함께 옛부터 전해온 와시마칠기의 식기, 그리고
 수제 젓가락으로 지역 식재만을 이용하는 농가민박 30가구, 폐교를 리뉴얼한
 시설 1채 (10실) 가 있으며, 까만 기와와 하얀 벽이 매력적이며 그린
 투어리즘을 전면에 내세운 순란노 사토는 일본의 전원풍경이 남아 있는
 지역으로 평가받고 있습니다. 또한 교육여행의 목적지로서 2010년에 중국을
 포함한 11개 단체가 방문하였습니다.

交通アクセス



■ 찾아오시는 길 (공항/고속도로)

【공항】

노토공항→택시로 15분

【고속도로】

노우에즈 자동차도로 종점 (노토공항IC) 에서 20분

■ 주변 관광명소



와시마 아침시장



시로요네센다이다



치리하나 나사기드라이브

■ 모텔상품 (숙박플랜) 숙박형 (in / out)

- ① 일반 : 도착→사전 미팅가능, 체험, 식사 (화롯불에 둘러앉아서)
 체험을 희망할 경우, 5명까지는 5,000円, 1명 추가시 1,000円.
 산나물, 야채, 버섯 등에 관해서는 100그램 당 200円.
- ② 수학여행 : 입촌식→각 학교의 희망에 따라 실시함.



【숙박형 모텔상품요금 (수배가격 : 수수료포함)】

- 일반인 : 1명 13,650엔, 2명 11,550엔, 3인 이상 9,450엔
- 교육여행 : 1명 9,500엔 (체험료 포함)
- 대응 가능한 언어 : 일본어, 중국어, 대만어
- 수용인원 : 농가 1가구당 1그룹 (5~10명), 농가 30가구, 폐교를 리뉴얼한 시설 (10실, 50명)
- 숙박시 주의사항 : 잠옷, 칫솔, 타월 구비되어 있음

■모델상품 (당일치기형)

(in10:00 / out2:00) :고객과 사전협의 가능, 체재시간 4시간

① 10:00도착 식기만들기→농업체험 (식사) 14:00 출발
재료비 포함 3,000엔

(in10:00 / out2:00) :사전 미팅가능 滞在時間 4時間

② 10:00도착 버섯수확체험→식사 14:00 출발
재료비 포함 3,000엔



【당일치기형 모델상품요금 (수배가격)】 ① 3,000엔(요금에 포함되는 것 : 체험료, 식사료)

대응 가능한 언어 : 일본어, 중국어, 대만어

수용인원 : 200명 정도

주의사항 : 예약이 필요함

【대표적 체험메뉴와 요금 (수배가격)】

| 체험메뉴 | 소요시간 | 체험 가능 시기 | 요금 (1인) | 수용인원 |
|-------------|------|----------|------------------------------|------|
| 모내기체험 | 1일 | 5~6월 상순 | 1000엔 (5인이상) | 200명 |
| 벼베기체험 | 1일 | 9~10월 상순 | 1000엔 (5인이상) | 200명 |
| 물놀이 | 반일 | 7~8월 | 1000엔 (5인이상) | 200명 |
| 버섯수확체험 | 반일 | 10~12월 | 1000엔 (5인이상) 수확물100g 200엔 | 200명 |
| 키리코 끌기(마즈리) | 1일 | 연중 | 1000 (5인이상) | 200명 |

【예약 수속 절차】

※여행사 (랜드오퍼레이터) 를 이용할 경우는 예외

예약 마감 : 개인 여행객은 숙박일 3일전, 교육여행 및 단체여행의 경우는 2개월전 예약이 필요함

첼슬요금 : 7일 전은 무료, 7일부터 3일전까지는 요금의 50%, 3일전부터 당일까지는 100% 정산방법 : 현금

【교육여행 대응】

해외로부터 교육여행도 취급하고 있습니다. 자유롭게 상담해 주십시오.

수용인원 : 200명

【문의처】

대응언어 : 일본어, 중국어, 대만어

창구 : 순란노사토 실행위원회 사무국

TEL : 0768-76-0021 FAX : 0768-76-1214

주소 : 石川県鳳珠郡能登町宮地16-9

WEB : www.shunran.info

담당자 : 타다키이치로(多田喜一郎) , 왕밍하우(汪銘皓)

E-MAIL : shunran@shunran.nifo